

Namba 104

Trinde, 20 Novemba, 1974

Prais 10¢

P.N.G. TOKIM YUNAITET NESENS



Long namba wan lain yumi lukim: Mista Duncan Campbell bilong Australia na Mista Albert Maori-Kiki. Long namba tu lain: Mista MacKenzie Daugi, Paulias Matane, Thomas ToBunbun.

Long 15 Oktoba kaunsil i bosim ol teritori insait long Yunaitet Nesens i putim kibung na Mista Maori Kiki, Mista bilong ami na bilong ol wok wantaim ol arapela kantri, i sindaun wantaim ol na bekim tok bilong ol deliget.

Pesman bilong Australia, Mista Duncan Campbell, i statim tok olsem: Mipela Australia i bin pinisim wok bilong mipe-

la insait long Papua Nu Gini. Ol Papua Nu Gini i ranim kantri bilong ol nau, na olsem i no samting bilong Australia long bekim askim bilong ol deliget bilong komisin. Nogat. Mista Maori Kiki bilong Papua Nu Gini stret em bai bekim.

Orait, Mista Kiki i skulim ol deliget long pasin gohet insait long Papua Nu Gini tude.

Em i tok independens

bilong mipela i wetim Konstitusen yet. Ating bai kam long yia 1975.

Kantri i wari long planti waitman tumas i go bek long ples.

Papua Nu Gini i gat ofis pinis long Sydney, Canberra, Wellington, Suva, na Djakarta.

Maori Kiki i tokim ol deliget olsem: Papua Nu Gini yet i no bin statim dispela ol tok bilong independens. Nogat. Em

Yunaitet Nesens yet i bin strong long Australia i mas givim independens hariap. Nogut yumi hariap tumas.

Mista Kiki i bekim ol askim bilong deliget bi-long Englan na Frans na Amerika na Rasia. Em i tokim ol long wok bilong Konstitusen, olsem wanem mipela i gat 20 distrik na mipela i trenim 45 man olsem pesman bilong mipela long arapela ples.

PAS I KAM LONG EDITA

Sapos yu gat tok, yu raitim sotpela tasol. Sapos yu raitim longpela, bai mipela i sotim. Yu mas raitim nem bilong yu tru long olgeta pas i kam long mipela. Sapos yu no laik mipela i prinim nem bilong yu tru, orait yu raitim wanpela narapela nem bilong yu.

EM I BIKPELA RONG TRU

Dia Edita.- Mi laik autim wanpela rong ol yangpela pipel i save mekim na i no stret long ai bilong God.

Planti taim mi save lukim ol yangpela pipel ol i save strongim wanpela giaman tok na ol i save tok, Tru Antap God na i no stret tumas.

Wanpela taim mi bin lukim long ai bilong mi long sampela yangpela manmeri i sindaun gris i go i go na wanpela bilong ol i kirap na tok, poroman mi tokim yu, Tru Antap God.

Na mi kirap nogut tru long wanem tupela i no tok long gutpela tok-tok. Tupela i toktok pilai long amamas bilong tupela na narapela i kirap na kolim nem bilong Bikman na i no stret tumas.

Yes ol yangpela God em i wanem samting? Ating em i nem bilong wanpela maunten? Yes ol brata na susa, yupela i harim gut. God em i no pilai. God em i God na em i papa tru bilong olgeta samting. Em wanpela tasol i papa bilong yu na mi. No ken tok Tru Antap God long strongim wanpela giaman tok. Sapos yu tok Tru Antap long God long wanpela samting orait, yu mas bihainim tru na mekim stret long ai bilong God.

Na tu yu no ken kolim Heven bilong strongim wanpela tok. Nog-t. Heven em i sia bilong God.

Ol brata na susa, yu-

pela mas was gut long maus God i bin givim long yupela. Yu i no inap long mekim wanpela gras long het bilong yu i kamap waitpela no i kamap blakpela. Tasol yu i mas tok yes! Na nogat. Tasol tok ol i save skruim long dispela em i seten i kamap-im. Yu mas was gut long yu yet na tingting long sindaun bilong yu biahain.

Sapos wanpela poroman i laik skruim liklik moa orait, Wantok bilong mitupela i stap.

Rait tasol i go long Wantok Niuspépa.

Benjamin Yapson,
C.I.S. Boram/Wewak



RAM KOKAKOLA YU GIAMAN

Dia Edita.- Mi bilong Enga Distrik na nau mi laik bekim tok bilong brata Ram Kokakola.

Yes brata Ram Kokakola yu tok, ol yangpela man na lapun man bilong Hailans i dring na spak na askim ol man long nambis, yu bilong we?

Mipela i no tok olsem

long ol nambisman. Mipele tok olsem long bira bilong mipela na save pait wantaim ol.

Mipela man bilong Hailans mipela i save husat man i bilong nambis na Hailans.

Long wanem hap tru em Hailans man i askim yu na paitim yu? Em mi laik save. Mipela ol man bilong Hailans i laikim ol man bilong nambis i kam long Hailans. Nogut yu tok olsem na ol i no kam long Hailans.

John N. Wapalin,
Sikiro/Enga Distrik.

ting long skul.

Wantok yu yet bai yu i no inap long ranim kantri bilong yu. I mas gat planti man i wok wantaim long mekim kantri i go het. Maski yu mauswara long ol tok na daunim gutwok bilong ol yangpela meri.

Gabbi Y. Muso,
Panguna/Bougainville



MARITIM MAN WANSAVE

Dia Edita.- Mi laik bekim pas bilong brata Andrew Yakau bilong Ai-tape long Wes Sepik.

Em i bin autim sampe-la wari bilong em long maritim man i wansave.

Yes brata, bilong wanem yu tok long ol meri i no go long skul i save wari long maritim ol man i gat save.

Yu ting olsem yu wanpela man i save go skul long haiskul? Olsem na yu mekim tok olsem.

Wantok i luk olsem yu daunim tru ol poin bilong ol meri i no save go long skul. Na tu yu tok olsem yu marit na meri bilong yu i no go long skul. Dispela em yu min olsem wanem tru?

Sapos yu tok yu wanpela haiskul man na bilong wanem yu maritim dispela meri i no gat save. Wantok ating yu wanpela mauswara man tru.

Olsem mi ken tokim yu nau long dispela taim i no gat wanpela yangpela meri i no save long skul. Olgeta meri i save go long skul na lain long olkain wok o sam-

YUSIM TILIP BILONG PNG

Dia Edita.- Mi laik autim bikpela wari bilong mi. Mi save lukim ol liklik stua o bikpela stua i save putim ol pusel ti bilong Australia long stua

Na olsem wanem i no gat ti bilong Papua Nu Gini, na ol i putim ti bilong Australia? Bipo tru em i no gat ti hia olsem ol i baim ti long Australia, tasol nau i gat ti bilong Papua Nu Gini. Yumi long Papua Nu Gini i save lusim moa mani long baim ti long Australia na yumo nogat mani moa long Papua Nu Gini.

Olsem na mi laik yumi no ken baim ti moa long Australia. Yumi mas baim ti bilong Papua Nu Gini stret nau.

Dopenu Sayambe,
Heldsbach/Finschhafen

MASKI AUTIM RABIS AIDIA

Dia Edita.- Mi wanpela treni komersial ofisa wantaim Elcom, na nau mi stap long Lae Teknikal Koles.

Mi bin ritim wanpela pas em wantok Gama Wamrabu i bin raitim. Yes wantok sapos yu gat wari olsem, i gutpela yu rait stret long pren wantok man bilong yu na tokim em stret i no gut long raitim nem bilong yu. Na i no gut long raitim dispela i go insait long Wantok Niuspepa. Plis yu save, nau planti man long Papua Nu Gini i save ritim Wantok Niuspepa, na mi yet mi no laik ritim ol rabis olsem.

I gutpela yu rait na tokautim tingting bilong gutpela sindaun bilong ol pipel na tu long ekonomik dvelopmen bilong dispela kantri. Maski long rabis, em samting bilong yu. Wari bilong yu.

Heinrich Benson,
Lae.

SAVEMAN YU SEKSEK A?

Dia Edita.- Nau mitupela i laik bekim pas bilong brata Andrew Yakkau. Brata yu bin tok ol meri i no gat save i no mas maritim man i gat save. Brata, mitupela i ting aidia bilong yu i no stret liklik.

Long wanem mitupela i lukim planti saveman i save seksek long ol meri i no gat save. Ol kanaka meri tru tasol ol i ken mekim ol saveman i pundaun tru long ol.

Ol meri i no gat save na bilong wanem yupela ol saveman i save seksek long ol taim ol i stap yangpela na maritim ol? Na bihain yupela

i kolim ol longlong meri.

Mi sori tru, tasol em i asua bilong yupela yet. Em i tulet pinis na em i meri bilong yu. Sapos yu laik lusim em mitupela i ting bai ol skulmeri bai i kolim yu maritim. Enytaim ol viles meri i ken mekim yu mangalim ol long wanem kain kona. Lukim gut na tingting tu na bihain yu maritim em. Nogut yu hariap tumas long marit na bihain yu wari, na yu kolim em kainkain nem na tok bilas long em. Em meri bilong yu yet ya laka? Sapos yu belhat rait tasol i kam long Wantok Niuspepa.

Mitupela i sumatin nes long Kujip Haus Sik i stap long Banz.

Ruth M.K. na Anna M.K
Kujip/Banz, W.H.D.



GIVIM BEL LONG MERI A?

Dia Edita.- Mi laik autim liklik wari bilong mi long Wantok Niuspepa. Mi save harim wanpela hap tok long Baibel na i no save stret long tingting bilong mi.

Hap tok hia Givim Bel na tingting bilong mi, i min olsem yu givim bel long meri na bai meri i karim pikinini.

Mi no save long yupela kristen pipel. Yupe-

TU MINIT TINGTING

Ol man i save daunim nem bilong ol yet, ol i ken amamas. Bai ol i kisim olgeta graun long Papa bilong ol.

Matyu 5:5

Ating yumi olgeta i laikimbiknem. Nogut tru sapos narapela man i karamapim ol gutpela wok bilong yumi. Nogut narapela man oltaim i bos na yumi stap olsem manki nating. Ating yumi tu i laik kamap hetman. Olsem man i draivim ka long rot, em i no laik oltaim bihainim narapela ka. Nogat. Ating em i laik hariap na go paslain.

Orait, ating em i tru, yumi olgeta i laik painim biknem na ol narapela i mas onarim yumi. Husat man i laik stap namba tu? Ating namba wan i mobeta!

Planti taim ol studen long skul i harim kain tok olsem: Yu stadi hat bai yu kisim bikpela wok, bikpela pe, bikpela namba.

Tru tumas, man i no gat bikpela save, em i no inap mekim bikpela wok. Tasol sapos i gat man i gat bikpela save na strongpela laik bilong kisim wok, na i gat narapela man i gat save i moa bikpela na em inap mekim mobeta ol dispela wok, ating hetman bilong wok i tingting long makim man i gat bikpela save. Ating tu arapela nau i laik daunim em, trikim em, na giamanim em. Ating em i laik apim nem bilong em yet i go antap tumas.

Ating Jisas i skulim yumi olsem? Nogat tru! Em i pasin bilong man bilong graun tasol.

Sen Pol i telimaутim pasin bilong Jisas: Yupela i mas holim wankain tingting olsem Kraist Jisas i bin holim. Em i stap God tru, tasol em i no ting long holim pas dispela pasin, na em i kamap man, na em i kisim pasin olsem wokboi nating. Ol man i lukim em i stap man tru. Na em i daunim em yet na i bihainim maus bilong God, i go inap em i dai, yes, i-nap em i dai long diwai kros. (Filipai 2:5-8)

Tru, husat man i tingting tasol long helpim brata bilong em, dispela man i save yusim olgeta samting God i bin givim em bilong litimapim brata. Em i no tingting long em yet.

Ia i ting wanem long i stap insait long Nu-pela Testamen.

Mi ting ol bikman bilong ol sios i mas tra-im na senisim. Ol i mas senisim na tok Laikim.

Em tasol liklik wari bilong mi.

Edelbert Saragum,
Sari/Wabag. Enga D.

Edita I Tok Klia

Dia Edelbert,

Yes, em i tru: planti man i kirap nogut long im nupela Nu Testamen.

Dispela tok givim bel ol i rausim pinis long planti ples. Olsem nau yu ken belgut gen.

Nating long dispela yia yet yumi inap luk-
- Mi edita

stori bilong tumbuna

Kapul Paitim Susu Bilong Susa

Long taim bipo tru, paitim na i dai i stap. tupela brata na susa i stap. Nem bilong man na em i wok long krai i stap. Bilong wanem brata i no tokim em olsem, em i putim kapul?

Tupela i gat wanpela bikpela pik tru. Nem bilong dispela pik em i Puramenalasa.

Tupela i save skelim wok bilong tupela. Yangpela Paiyali em i save kukim kaikai, lukautim pik, lukautim gaden, na lukautim olgeta samting bilong haus.

Orait, yangpela Kuta i save go kilim ol kain kain abus long bus, wokim banis bilong gaden, brukim paiaut, na long pulimapim wara.

Wanpela de Kuta i go long bus bilong lukautim abus na Paiyali em i go long gaden na mekim maunten kaukau i stap.

Kuta i kilim wanpela kapul ol i kolin Loke. Em i rausim bel pinis na putim klostu long gaden na i no tokim susa bilong em i go painim moa kapul long bus.

Kapul i lukluk i go antap na lukim yangpela meri i wokim kaukau maunten i stap. Kapul i kisim wanpela pikinini bilong diwai na i makim gut susu bilong Paiyali na paitim stret susu bilong em.

Yangpela meri i kirap nogut na lukim kapul i krai i stap.

Taim Kuta i kam kamap long gaden na lukim susa i krai i stap, em i askim em; hei, husat i paitim yu? Susa i no bekim tok em wok long krai tasol. Kuta i les tru long askim planti kwesten na kisim kapul i go long haus na kukim.

Long haus brata em i tokim susa long kaikai kapul tasol em i wok long krai tasol i stap.

Orait long moningtaim tru Kuta i kirap redim olgeta samting pinis em i kilim dispela bikpela pik bilong tupela. Em i muimuim pinis na rausim orait skelim gut na putim bilong susa. Em i wok long krai i stap yet.

Kuta i skleim olkain bilas bilong tupela tu, na bilong em i pulimapim long wanpela bilum wantaim pik. Em i kirap i wokabaut i go long hap bilong Erave long ples bilong kandere bilong em.

Nau susa i kirap tokim brata bilong em, phis yu mas kam bek. Yu no tokim mi taim yu putim kapul na em i paitim susu bilong mi na mi krai i stap.



Brata i bekim tok; Yes mi bin askim yu planti kwesten na yu no bekim. Maski yu yet i ken stap na mi go lukim kandere bilong mi.

Kuta i go kamap long ples bilong kandere, na wanpela yangpela man i tokim em, pren yu kam olsem wanem? Kuta i tokim em, mi kam lukim kandere bilong mi.

Oraityukam insait na bai yu sindaun long rum bilong kandere bilong yu.

Nau wanpela bikpela lapun man i kam na tokim long Kuta, mi no save lukim wanpela lip bilong diwai olsem tasol yu kam mekim wanem long hia? Kuta i no gat tok, na em i pasim maus i

stap. Dispela lapun man kisim wanpela rop na em i pasim Kuta long wanpela bos bilong haus.

Susa bilong em Paiyali i bihainim Kuta i kam na i hait long gras klostu long haus we Kuta i stap long en.

Taim kandere bilong Kuta i kam lukim ol i pasim em long rop i stap na em i kros na em i tokim ol. Em i kandere bilong mi i no pik na yupela i pasim em. Em i lusim rop na kilim tupela man na em i ranawe long bus.

Ol i pasim Kuta gen na katim wanpela hap mit na ai bilong Kuta

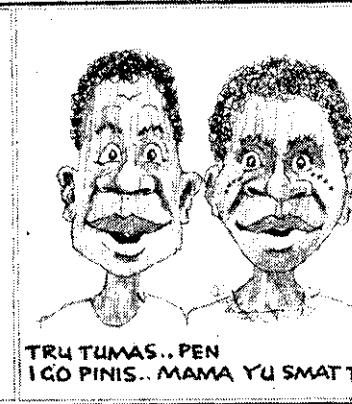
(I GO MOA LONG PES 12)



OLABOI, MAMA, HET BILONG MI I PEN MOA MOA YET



YU NO MAS WARI... KISIM ASPRO PASTAIM, BAI PEN I RAUS OLGETA.



TRU TUMAS.. PEN I GO PINIS.. MAMA YU SMAT TUMAS.

EM I NO SAMTING BILONG MI.. EM I ASPRO TASOL...

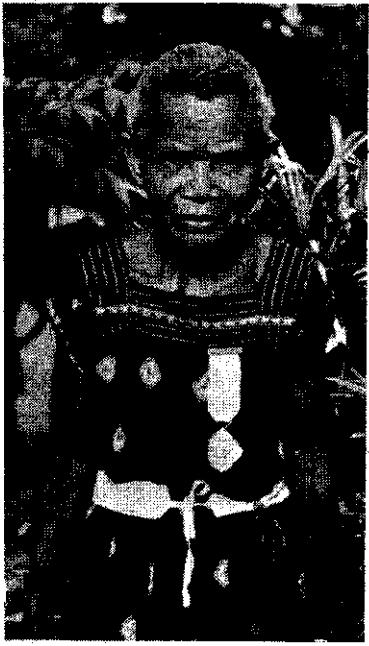
NAMBawan MARASIN BILONG OLGETA PEN.

MICROFUSED FOR RAPID ABSORPTION
CONTENTS: STARCH

'ASPRO'

ASPRO

EMMA MAK I DAT



yet, em i go long skul bilong ol sista long Ali na long yia 1919 em i go long Alexishafen. Hia em i mekim wanpela promis long God olssem em i no ken marit na i mas givim olgeta laip bilong em long wok bi-long God, na long helpim ol arapela man.

Emma i stap wantaim ol sista long Alexis inap long yia 1930. Bi-hain em i kam bek olgeta long ples long wanem brata bilong em i gat bikpela sik na i no inap long wokabaut, na i no gat man i lukautim em. Olssem Emma i lusim wok bilong em long Sek na i kam bek lukautim brata inap long yia 1965.

Inap 40 yia Emma i stap olgeta long Ali. Oltaim em i wok long lukautim haus lotu na helpim katolik.

Bikpela prosesio bi-

long Korpus Kristi i save kamap olgeta yia long Ali Ailan.

Planti arapela wok tu Emma i save mekim. Olssem lainim ol pikinini long skul, haus lotu, na stiaim ol lotu bilong Ista na Krismas. Emma i save gut tru long nek bilong olgeta singsing bilong lotu, na i lida bilong pipel. Em tu i save lukaut gut long ol sikman bilong ples.

Wanpela de bilong Emma i no olssem de bilong man i save wok mani nating. Nogat. Em i no save kirap long 8 klok tasol na pinistaim long 5 klok. Wokde bilong Emma i stat long taim tulait i no kamap yet na i go inap tudak tru.

Taim Emma i go lapun pinis, ai bilong em i pas, bun bilong em i slek, na bodi bilong em i karim planti pen. Ta-

sol bilong Emma i go het long onarim God na beten long em.

Long Fraide, Oktoba 18 God i singautim em i go kisim gutpela malolo wantaim em long gutpela ples bilong em Heven.

Olssem wantok bilong em wantaim olgeta pipel bilong Ali Ailan i bin mekim bikpela lotu long planim bodi bilong em.

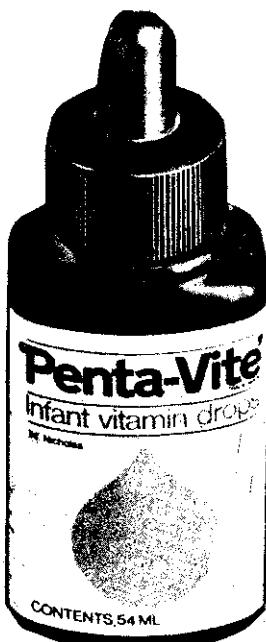
Olssem pipel i bin wari nogut tru long lusim GUTPELA NAMBAWAN lida bilong olgeta.

MURUK FAM

Long Mendi long Saten Hailans Distrik ol man bilong Nu Silan i bosim wanpela fam bilong kamapim planti muruk. Olssem tasol i gat fam bi-long kamapim pukpuk long Port Moresby na long Wara Sepik.

Nu Silan i laik helpim ol liklik ples long statim kain liklik bisnis olssem.

STRONGIM BUN BILONG PIKININI



PENTA-VITE

yu ken baim
long olgeta stua
marasin

OL PALANGUT BILONG BIL BIL

(Dispela stori Misis M. Mennis
bilong Madang i bin raitim.)

Majar, em i wanpela lapun man bilong Bil Bil insait long Madang Distrik, i sindaun ausait long haus bilong em na em i wokim wanpela liklik kanu. Tingting bilong em i go bek long taim em i bin wokim bikpela kanu ol i kolin Palangut. Long taim Majar em i yangpela boi, ol pipel bilong Bil Bil i ron long ol ailan i stap klostu bilong karim ol sospen graun i go na kisim bek ol arakain samting.

Antap long saman bileng ol kanu ol pipel i wokim wanpela bet bilong putim ol kago na antap long bet ol i wokim haus bilong ol boskru na ol pasindia. Na tu i gat wanpela o tupela pos bilong holim ol sel. Long arere bilong ol sel i gat planti tanget na antap long ol pos ol i wokim ol pisin diwai.

Liklik kanu i pinis, ol manki i sanap nabaut na ol i glasim gut em. Dispela em i namba wan



● Majar i sindaun soim ol manki bilong ples wanpela nupela kanu em i stap wokim.

taim ol i bin lukim kain kanu olsem.

Majar i litimapim wanpela mekpas gorgor i bin stap insait long liklik kanu.

Lukim, em i tok, long taim bipo ol boskru i holim ol kain gorgor bilong paitim arere bilong kanu. Olsem tasol kanu i save hariap na katim si moa kwik yet.

Na ol dispela tanget, watpo ol i hangamap long sel, wanpela boi i askim.

Ol dispela tanget i makim ol ples we win i kirap na ol boskru i hatwok long ol pul ol i save tanim sel bilong pasim win, Majar i bekim tok.

Plis, yu ken stori long mipela long wanpela ron bilong kisim ol kago, wanpela manki i askim Majar.

Orait, stori i longpela liklik. Mobeta yupela sindaun pastaim.

Gutpela taim bilong kirapim ol dispela ron em long mun Me olsem i no gat biksi na ol win i stap isi isi. Tasol pastaim planti mun i lus long redim ol samting. Ol meri i hatwok long painim gutpela graun bilong wokim ol sospen na ol man i mas wokim ol nupela kanu. Bilong painim ol samting ol pipel i mas mekim planti ron nabaut long nambis.

Ol pipel bilong Rempi ol i bin redim pastaim ol diwai. Ol i bin sapim na rausim bel bilong ol bikpela diwai. Mipela save sensim ol sospen na pulim ol diwai i kam long Bil Bil.

Samting olsem wanpela mun i lus long wokim ol haus na bet antap long ol kanu na 10-pela man i hatwok long wanpela. Ol pipel i sindaun insait long bus na antap long ol maunten klostu long Amela na Hudini ol i baim sampela sospen graun na mipela kisim ol pangal, mambu, limbum, morota na ol rop bilong bus. Ol i salim tok pastaim long garamut bai mipela mas kam kisim ol dispela samting.

Orait, ol kanu na ol sospen i redi, Likon otambaranman i makim wanem de i gutpela moa bilong kirapim ron. Em i glasim gut ol klaut na wokim strongpela posin.

Olaman, 6-pela o 7-pela Palangut i lain long

● Majar i sanap long nambis na holim spia bilong em na i lukluk i go long Ailan Bil Bil.

nambis. Em samting tru. Ol man i paitim garmut na planti man mo i bung long karim ol Palangut i go daun long solwara.

Ol meri tu ol i karim ol sospen graun insait long ol bilum na putim ol insait long ol Palangut.

Ating nau olgeta man na meri i kalap nogut tru. Mipela ol man i tok gutbai long ol meri. Sapos yupela i no hatwok tru taim mipela ron nabaut bai ol pipel i no laik baim ol sospen bi-long yupela, mipela man i tok olsem.

Ol meri i lain long nambis na mipela ol man i save winim ol kramsel inap mipela i no inap lukim gen ples bilong mipela.

Mipela i kamap long planti viles i stap long nambis inap long Siassi. Mipela wok long baim ol plet kanaka, tis bilong pik, na ol kain kaikai tu. Dispela kaikai mipela kisim taim mipela mekim ron bilong kambek.

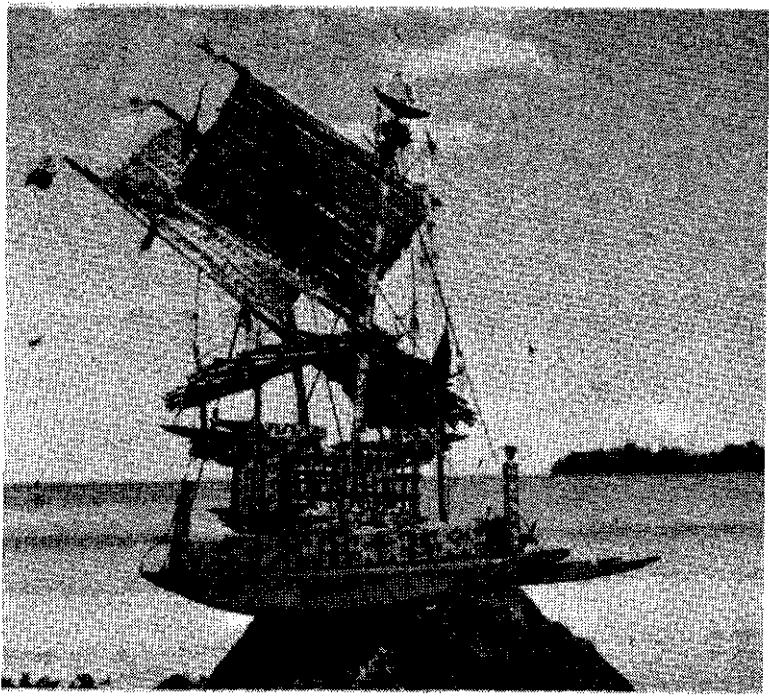
Long taim mipela i kam klostu long ol ples mipela winim strong ol kramsel na ol man i bung na helpim mipela long pulim ol Palangut i kam long waitsan.

Mipela wan wan i gat pren bilong mipela stret ol i laik baim ol sospen. Sapos mipela i ron long nupela Palangut, orait ol pipel i mekim bikpela singsing na kaikai bilong onaim em. Ol-taim ol i tok, yupela i mas stap liklik taim moa bai mipela i ken kilim wanpela pik bilong onaim nupela Palangut bai em i ken karim planti moa sospen graun na mipela olgeta i ken amamas tru.

Sampela boskru i save slip long Palangut bilong ol na ol narapela i save slip long viles bilong ol pren bilong ol na mipela i save stori inap biknait tru.

Long moningtaim mipela save kirapim ron gen. Sapos i gat draipela ren o biksi, likon i save wok long stretim si. Em i wokim paia insait long wanpela sospen i bruk pinis na tromoim sampela gorgor insait long paia na mekim sampela tok tambaran. Bihain em i tromoim paia i go long solwara.

Sapos posin i no wok gut, orait mipela save ron i go long wanpela pasis na pasim tupela blain mipela i bin haitim insait long Palangut.



● Gutpela eksampel bilong wanpela palangut i luk olsem ol kanu bilong bipo tru.

Nau mipela i wet inap ren na win i pinis.

Mipela i kamap pinis long Siassi, orait, nau mipela kambek gen. Sapos i gat kaikai i wetim mipela long ol viles, nau mipela kisim em.

Mipela i kamap klostu long Bil Bil, ol meri i lukim pastaim ol sel na ol i hariap redim ol kaikai. Mipela save winim gen ol kramsel bai ol meri i mas hariap moa. Mipela i gat draipela hangre na ol bun bilong mipela i slek tru. Olsem, mipela laik indai.

Nau mipela mekim planti singsing. Ol pren bilong mipela bilong Yabob viles i save bung wantaim mipela bai mipela singsing na kaikai wantaim.

Stori i pinis, nau ol manki i lusim Majar. Em i lukim liklik kanu. Tru, nau em i lapun. Ai bilong em i no ken lukim gut ol samting. Tasol maski, ol tumbuna pikinini i ken lukim gen piksa bilong kain Palangut bilong bipo.



● Der i sindaun i stap klostu long wanpela liklik kanu em i bin wokim na i stap nau insait long museum long Sydney yet.

BAIM WANTOK

Sapos yu wanpela yu laik kisim WANTOK i kam long yu stret, orait yu salim dispela tiket i kam:

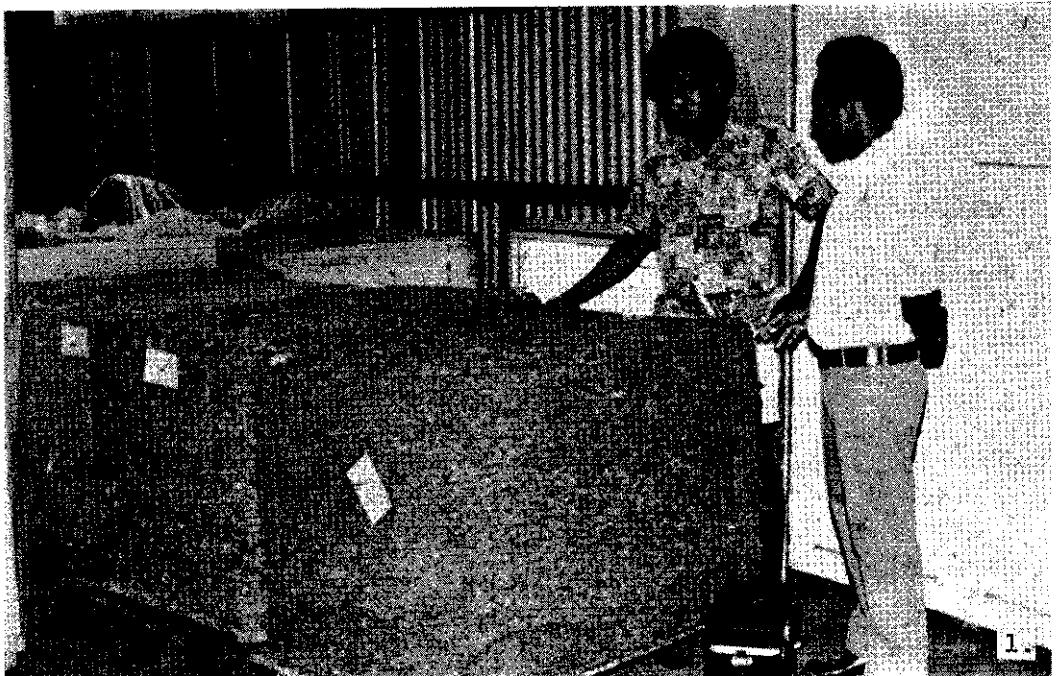
Mi laik kisim WANTOK niuspepa inap wan yia olgeta. Nau mi salim \$4 (foa dola) i kam;

Nem:

Adres:

..... Salim i kam long :

WANTOK - P.O. BOX 396 - WEWAK



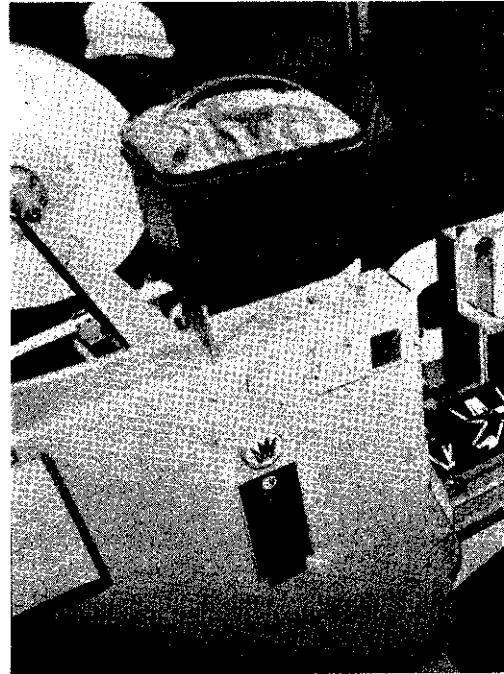
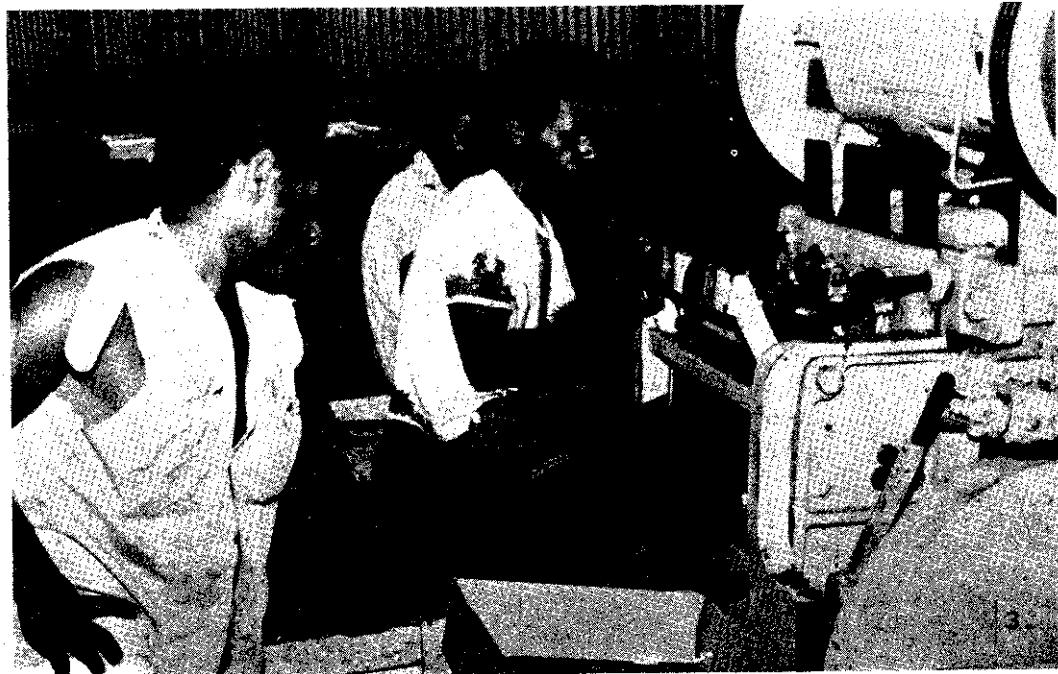
SIGARET

1. Plant i ol bokis i pulap tru long tabak i save kam long Ma-dang long Sigaret Faktori. Long piksa yu ken lukim sampela tabak i kam pinis long Amerika.

2. Ol wokman i putim dispela tabak long wanpela masin.

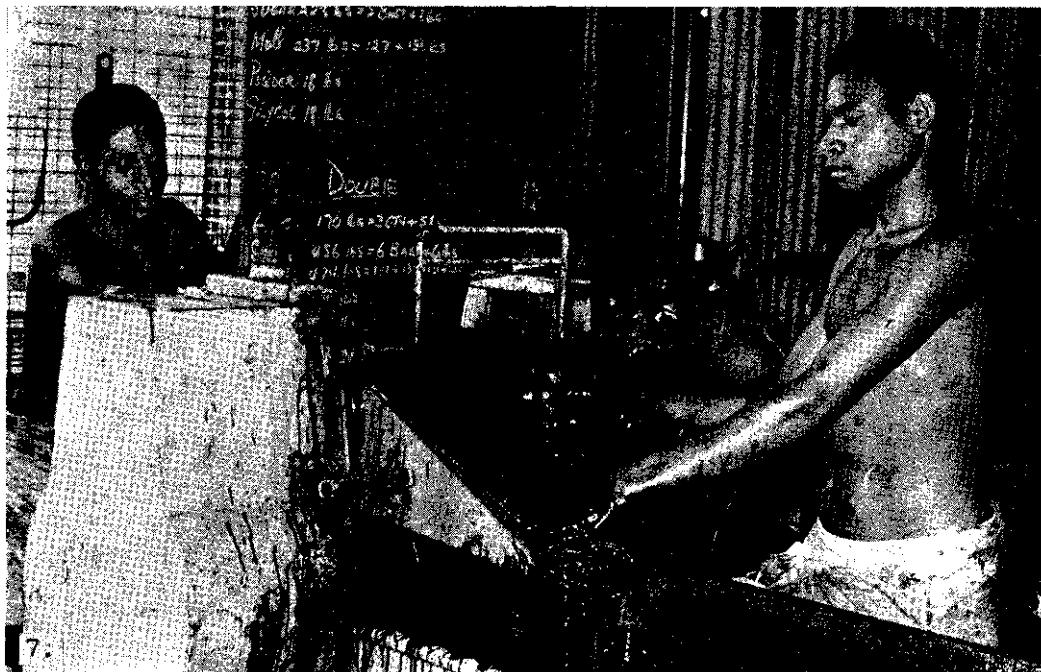
3. Dispela masin i katim tabak long ol liklik hap tru.

4. Nau ol i putim ol liklik hap bilong tabak long arapela masin. Dispela masin i save putim ol tabak long pepa na wokim ol sigaret i redi.





8.



7.

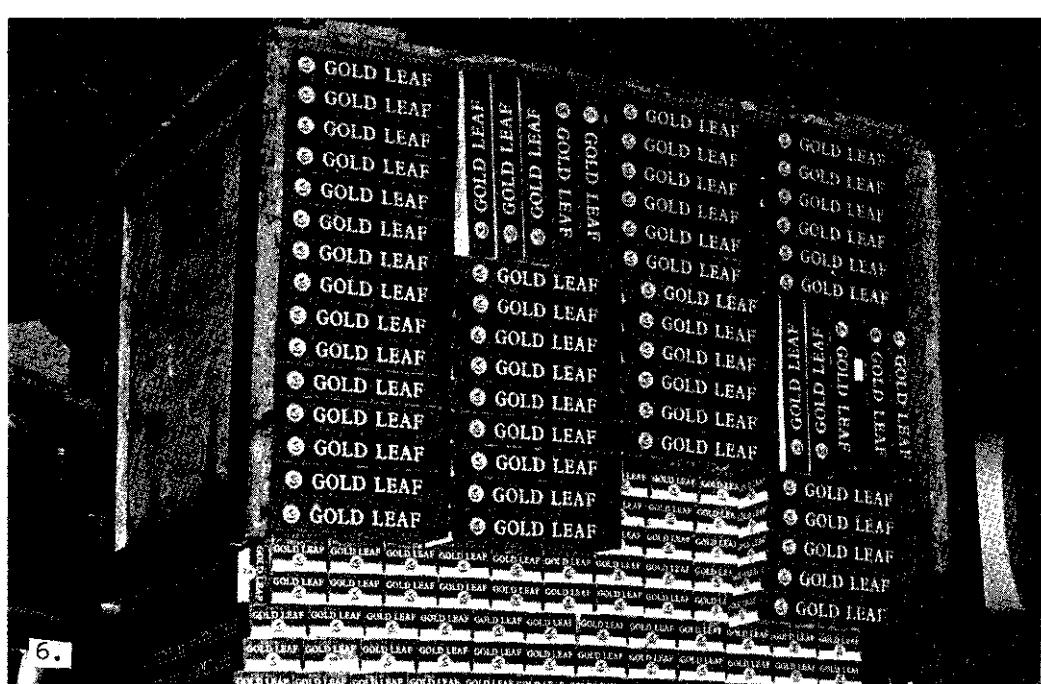
FAKTORI

5. Arapela masin yet i putim ol sigaret long liklik bokis na pasim ol bokis tru.

6. Tru, ol sigaret i redi pinis na ol i ken salim ol i go long ol stua bai ol manmeri i ken baim ol na smokim.

7. Stik tabak i gat gutpela smel tru, long wanem? Ol i save putim em insait long wara i gat gutpela na switpela smel.

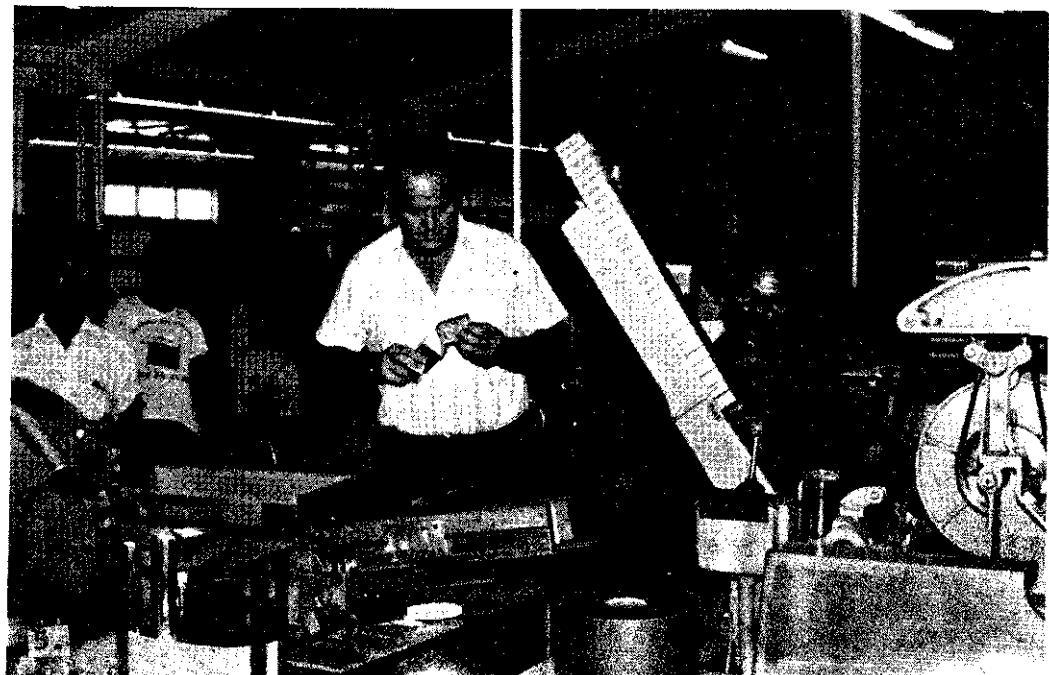
8. Bihain ol wokman i save taitim dispela tabak tru bai em i ken stap strong.



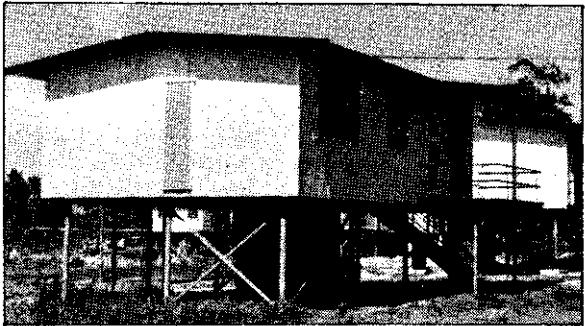
6.



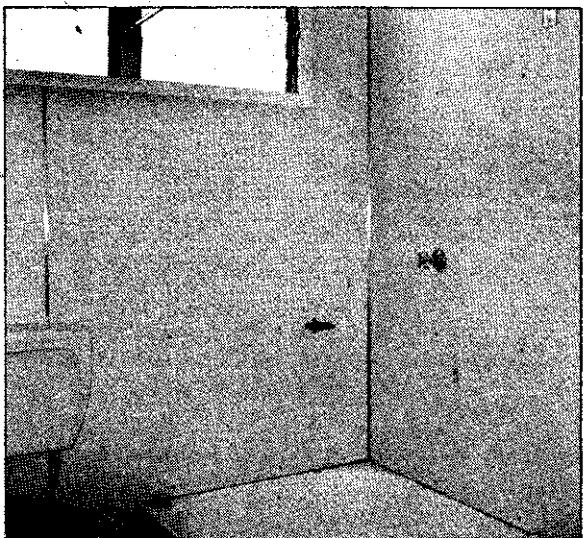
4.



I STRONG, I STAP LONGTAIM, I KOSTIM LIKLIK



TILUX- FAIBRO BILONG OL BANIS



HARDIFLEX- FAIBRO BILONG WOKIM HAUS



VERSILUX- FAIBRO BILONG BILASIM HAUS



**Yu Ken Baim-Long
Burns Philp and Bowman's**

Sapos yu wokim haus, orait, yu wokim long gutpela samting. Nogut em i pundaun bihain long sampela mun o yia. Kisim faibro i gat nem Hardie, na bai yu win.

Faibro Hardie i strong, i save stap longtaim, i no kostim planti. Em hia sampela pasin bilong yusim.

Dispela faibro em i bilong haus kuk o rum waswas, bilong ol ples wara i save wasim planti taim.

Em i nais tru na i gat 8-pela kala.

Faibro hia em i strong, i bilong ol banis insait na ausait. Yu ken penim o larim i stap nating. Ren na san i no ken bagarapim.

Em i no ken sting o krungut o paia.

Em i bilong bilasim insait long haus na mekem ol banis i no ken paia. Em i gat kain kain kala. Tasol yu ken penim tu long laik bilong yu. Em i strong, i nais, i bilong longtaim.



Hardie's
BUILDING PRODUCTS

Wari Long Ol Botol Susu

Gavman i laik stretim o pinisim ol advetais-men i wok long grisim ol mama long tilim ol botol susu long pikini-ni bilong ol.

Sapos ol mama i no redim gut ol susu na klinim gut ol botol bai pikinini inap sik.

Dairekta bilong B.H.D.

Dokta A. Toua, i tok.

Ol pikinini i save bagarap sapos ol mama i no save wokim strongpe-la susu, tanim wantaim hatwara tasol na klinim gut ol botol wantaim kain marasin bilong kilim indai ol Jem.

Dokta Toua i bin raitim pas i go long ol kampani i save salim susu paura bilong tilim long ol pikinini olsem ol dispela kampani i mas raitim klia ol tok bilong redim susu.

Gavman i tingting moa long wokim nupela lo bilong stiaim ol dispe-la samting.

Sampela Lokal Kontrak

Minista bilong Komes o Bisnis, Ebia Olewale, i bin telimaautim sampe-la kontrak i bin go long ol lokal bisnisman.

Essiko Totialit, wan-pela plama bilong Kimbe bai i wokim 42 bikpela tang wara inap holim 6 tausen galon wara long wanelpa wanelpa.

Mista Totialit i bin mekim mekim ol wok plama' inap 12-pela yia. Na i no longtaim i go pinis em i bin statim ol bisnis bilong em.

I gat 6-pela arapela lokal bisnisman i san-apim namba wan hap bi-long Malalaua Haiskul long Galp Distrik.

Dispela kontrak bai i winim \$105,000 i kam long 6-pela bilong baim ol wok tasol.

Ol dispela wok long namba wan hap bilong dispela haiskul i pinis long dispela yia yet.

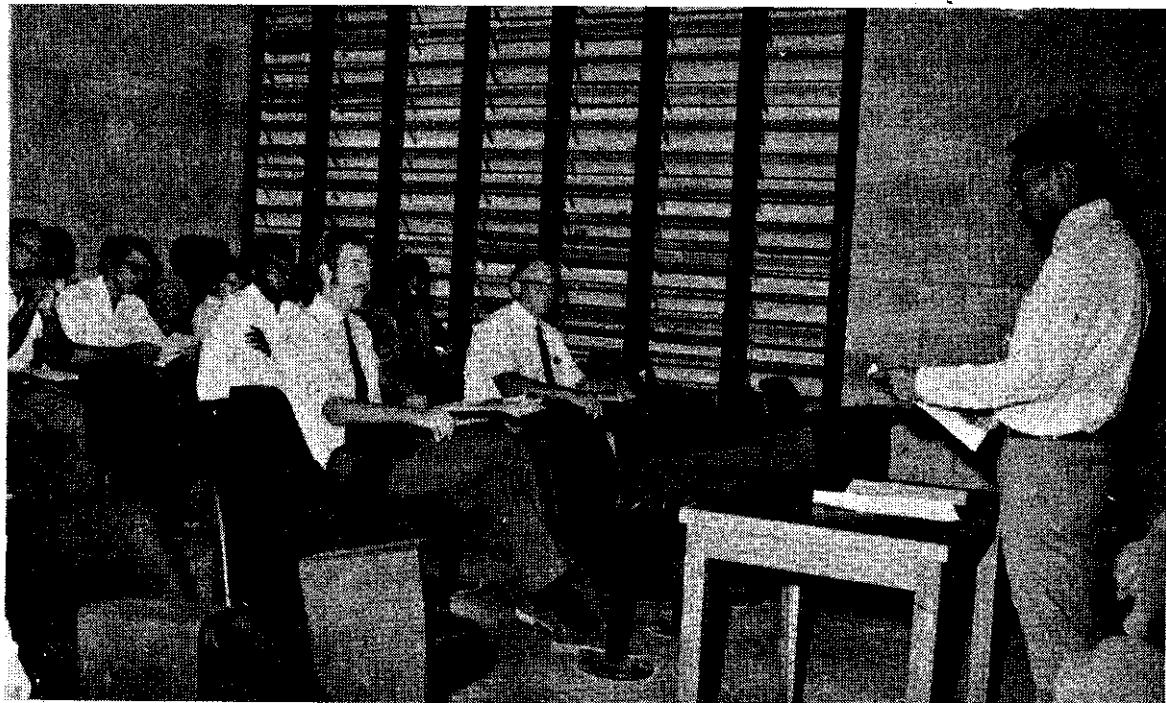
KIBUNG BILONG OL MANIMAN

Minista bilong Fainens Mista Julius Chan i laik bai ol wansolwara bilong yumi i gat wankain pasin bilong spendim mani biling gavman bilong ol.

Em i tok yumi ol kantri bilong Pasifik i gat wankain wok na bisnis na aidia. Olsem tasol i gutpela yumi gat wanpela pasin tasol bilong bosim na stiaim ol mani i go i kam long ol wok bilong gavman. Olsem tasol yumi ken save gut sapos kantri i go het o nogat.

Gavman i laik save ol mani i go we? I go long ol bikbisnis o long ol liklik ples. Husat i save winim planti profit mani na husat nogat.

Na tu yumi ken save sapos Papua Nu Gini i baim planti samting tu mas na i no salim planti. Kibung hia bai go inap long 22 Novemba.



Long poto yumi lukim Mista Julius Chan, minista bilong bosim ol beng na mani, i statim kibung bilong ol bosman bilong wok long ol beng insait long ol kantri bilong ol wansolwara bilong yumi. Em hia sampela kantri i bin salim ol pesman i kam long dispela kibung: Fiji, Wes Samoa, Nu Hebridis, Papua Nu Gini na Solomon Ailan. I gat 19 manmeri i bin mekim dispela kibung long Yunivesiti bilong Papua Nu Gini long Waigani. Em hia sampela pipel bilong Saut Pasifik Komisin.

NAMBAWAN KAIKAI BILONG OL FAMILI



Lukautim bai tripela kaikai hia i swit na i gat strong long en i stap oltaim long haus bilong yu.

HEINZ kompani i yusim gutpela samting tasol bilong wokim ol dispela kaikai.

Sapos yu laik hariap redim strongpela kaikai – na tomato sauce i gutpela tru na swit moa – lukautim mak bilong HEINZ.

2167E

TOLAI PATER KAMAP BISOP

Nau mi laik tokim yu-pela ol wantok long Papua Nu Gini, long bik-pela de na bikpela amamas bilong mipela hia long Rabaul.

Long 29 de bilong mun Oktoba, 11-pela bisop bilong katolik sios i bung long Vunapope. Ol bisop hia i mekim bik-pela misa wantaim samting olsem 5,000 pipel long dispela bikpela de long Rabaul.

Insait long dispela misa Asbisop Hoehne i odeinim o givim namba bilong wok bisop long Pater Herman Paivu. Olsem nau Pater Herman Paivu i kamap bisop pinis. Em i namba wan taim wanpela Nu Gini pater i kamap bisop.

Long dispela de taim Pater Herman Paivu i laik holim wok bilong bisop, ol Tolai man i paitim garamut. Em i min olsem bikpela man i kamap.

Ol wan wan ples i kam

na ol i sanap long wan wan lain bilong ol yet.

Long lotu ol pipel i mekim misa long tok latin na ol i singsing long tok ples Tolai.

Wanpela man i makim Pop i kam long Rom na em yet i ritim ol tok-tok bilong Pop i stap long pas.

Taim bilong kisim Santu Komunio, samting olsem 12-pela pater i kisim Santu Komunio i go na tilim long ol pipel. Misa i stat long 9 klok na i pinis long hap pas ten. (10.30)

Long 11 klok ol pipel i givim presen long nupela bisop na Asbisop Hoehne i mekim sampela moa toktok i go long ol pipel. Bihain long em Bisop Gaius na Mista Damien Kereku i toktok. Nau ol Metodis bilong Matalau i mekim kwaia singsing.

Long 2 klok apinun singsing bilong ol man i stat i go inap tudak.

(TUMBUNA STORI I KAM LONG PES 4)

na ol i wok long kaikai i stap.

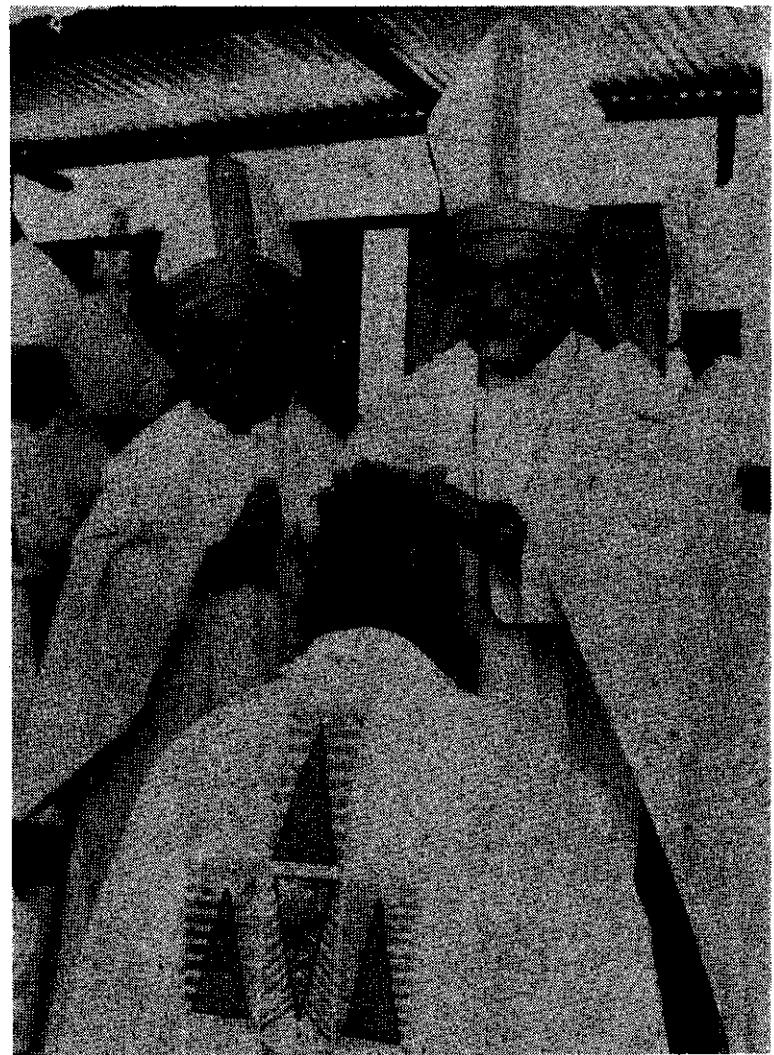
Paiyali i harim ol i katim Kuta na em i wok long krai i stap. Em i ting i rong bilong mi yet.

Wanpela lapun meri i bin go kisim blut long mambu na i kam bek gen long rot Paiyali i bin sindaun i stap. Em i lukim em na tok, pikinini yu mekim wanem ya?

Paiyali i tok mi susa bilong Kuta tasol ol i kaikaim em pinis. Lapun meri i tok orait, yu kam na mitupela i go long haus bilong mi.

Dispela lapun meri ya i mama bilong kandere bilong Kuta. Lapun meri i tok, pikinini mi mama bilong kandere bilong yu. Paiyali i harim dispela tok na em i amamas.

Long nait kandere i wan pikinini i stap.



Asbisop Hoehne bilong Rabaul i odeinim o givim namba bilong wok bisop long Pater Herman Paivu. Em i putim tupela han bilong em long het bilong Pater Herman Paivu na ol arapela Bisop tu i helpim long beten. Olsem Spiritu Santu i kam daun na strongim em long mekim wok olsem bisop.

Wanpela de meri wantaim susa i go long gaden na Kuta i lukautim pikinini i stap.

Tupela meri i no kam kwik long haus na Kuta i belhat liklik i stap. Taim tupela meri i kam kamap long haus, Kuta i tok kros long meri wantaim susa bilong em.

Nau susa bilong em i tok long Kuta; klostu ol i kaikaim yu pinis, tasol mi karim blut i kam na yu stap tasol, yu kros long mi ha?

Kuta i harim tok bilong susa na em i kamap olsem win. Ol i no inap lukim em moa.

Tupela meri i sori i stap na tupela i kamap olsem pisin. Pikinini

tu i kam kamap olsem liklik pisin. na wok long painim papa bilong em long gaden nabaut.

Cornelius Koya,
CTC Erave/S.H.D.

Somare na Tanaka

Mista Somare i bin bungim namba wan ministra bilong Japan: Mista Tanaka, long Australia na tupela i bin toktok planti long stap pren na wok gut wantaim long olkain bisnis.

Somare i laik bai ol Japan i kam insait long bikpela wok bilong mekim lektrik pawa long Wara Purari long Papua. Ol Japan i save tumas long kain samting olsem

GAVMAN LAIK BAIM 97 PLANTESIN

Mista Thomas Kavali, Minista bilong bosim olgeta graun, i tok gavman i laik baim 97 plantesin. Nonau ol waitman i holim.

Ol plantesin hia ol inap long 70,000 hekta na inap kostim moa olsem \$8 milien dola.

Dispela ol plantesin i stap long dispela ol distrik:

Is Nu Briten: 24

Wes Nu Briten: 6

Nu Ailan: 19

Manus: 1

Bougainville: 2

Morobe: 3

Madang: 11

Westen Hailans: 5

Isten Hailans: 3

Simbu: 1

Saten Hailans: 5

Is Sepik: 1

Wes Sepik: 1

Sentral: 8

Noten: 4

Milne Be: 3

Galp: 1

Westen: 2

Kavali i tok moa olsem: Ol pipel i no ting bai ol i ken go tasol kisim ol plantesin. Nonau ol gat tru.

Em i wetim tu Australia i mas helpim gavman long baim ol dispela plantesin. Sapos nogat, bai kantri i kros long ol Australia.

Kavali i hop bai ol papa bilong plantesin na ol lokal pipel bai i wok gut wantaim bihain gavman i baim plantesin pinis. Olsem tasol wok i ken ran gut olsem bipo.

Na bihain ol lokal pipel i baim plantesin pinis, olgeta tok bilong graun i mas indai olgeta. No gat tok moa.

Ol lokal pipel inap long ranim plantesin. Ol i soim pinis long Mili lat klostu long Madang. Lain hia i bin bekim \$4000 long wan wan mun.

Mipela inap wokim

Autim laik bilong yu tasol

olkain sia
olkain tebol
olkain basket
blain pangal

Mipela ken salim long sip o balus. Rait tasol i go long:

CANE INDUSTRY
PES-AITAPE, W.S.D.

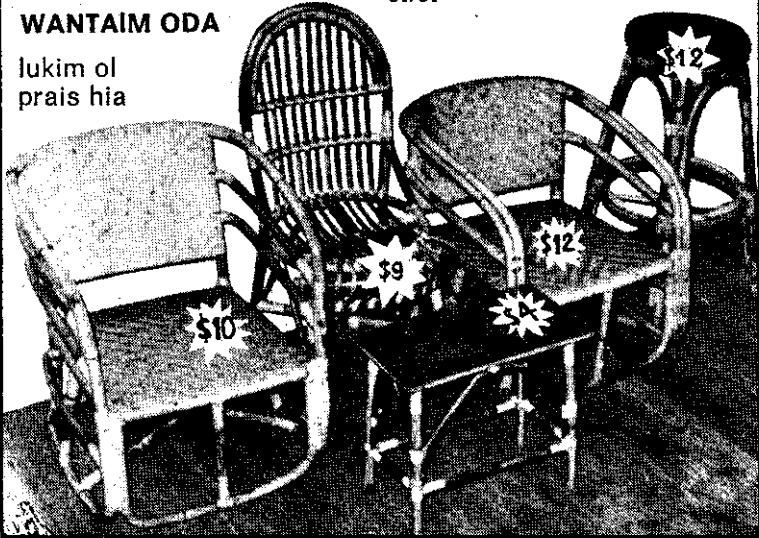
Bisnis
bilong ol
lokal pipel
stret

OLKAIN SAMTING LONG KANDA

SALIM MANI I KAM

WANTAIM ODA

Iukim ol
prais hia



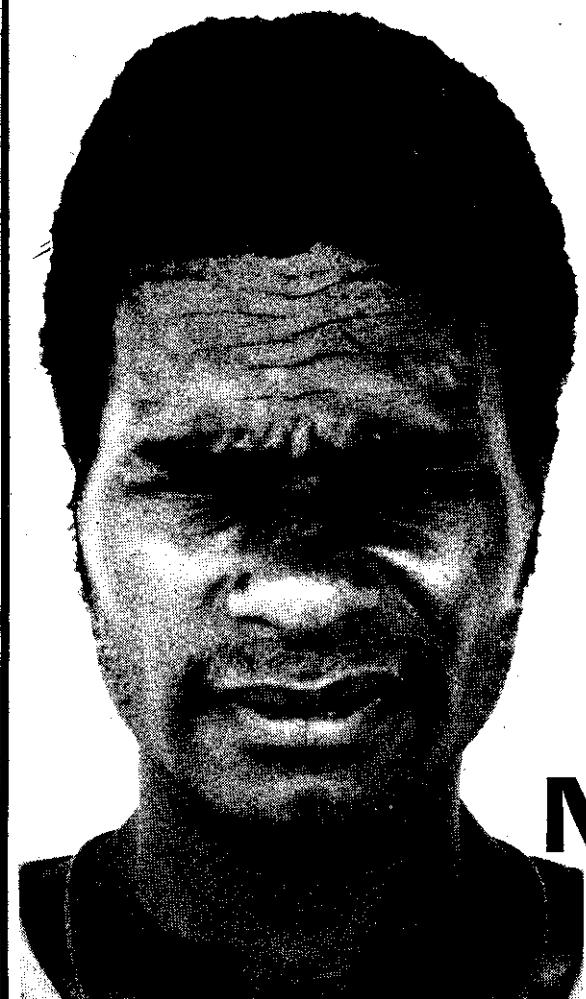
RAUSIM PEN

MICROFINED FOR RAPID ABSORPTION
CONTENTS: 25 TABLETS

'ASPRO'
REG. TRADE MARK

FOR HEADACHE, PAIN, COLD & FLU SYMPTOMS

Nambawan marasin
bilong olgeta pen.



© KING FEATURES SYNDICATE

The Phantom

®

By Lee Falk and Sy Barry



**KOMUNISIM I TOK
PROMIS LONG OL MAN
BAI I SINDAUN GUT NA
BAI OL I KISIM
PLANTI KAGO**



**TASOL YU
LUKAUT
GUT**

Sampela man i lusim het bi-long ol na ol arapela i hangamap ol-sem ol pik. Em pasin bi-long gavman komunis.



**KOMUNISIM
I
GIVIM
TRABEL
WANTAIM
KALABUS
LONG
PLANTI
MANMERI**



Dispela Misin "Christian Mission to the Communist World"; i gat wanem wok? Yumi laik tokaut long ol gutpela tok bilong God inap i go long olgeta manmeri i stap long ol ples Komunism i bosim

Yumi laik tokaut long ol bikpeja man long gavman na bisnis na universiti. God i laikim olgeta man olsem Baibel i tok "God i gat wanpela Pikinini tasol i stap. Tasol God i givim bel moa yet long olgeta manmeri bilong graun, olsem na em i givim dispela wanpela Pikinini long ol. Em i mekim olsem bilong olgeta manmeri i bilip long em ol i no ken lus. Nogat. Ol i ken kisim laip i stap gut oltaim oltaim. Jon 3:16.

Dispela misin i wok long helpim na strongim olgeta manmeri husat i gat hatwok long bihainim Jisas Kraist long ol Kantri Komunism i bosim.

**CHRISTIAN MISSION TO THE COMMUNIST WORLD
P.O. Box 34, MIRANDA. N.S.W. 2228. AUSTRALIA**

ATING YU SAVE ?

... Long Rasia wantaim long ol arapela kantri bilong ol Komunis, i no gat planti sios i stap. Tru, sampela sios i stap, tasol gavman bilong ol Komunis i mas orait long ol na i bosim ol.

... Sapos sampela Kristen i bung wantaim bi-long beten na ritim Baibel, ol inap painim bikpela trabel long gavman na ol i inap kalabus.

... Wanpela lo bilong ol Rasia i tok, sapos kristen mama o papa i skulim pikinini long bilip bilong ol kristen, gavman inap tekewe dispela pikinini long han bilong ol na putim em long skul bilong gavman. Dispela skul bai strong long skulim em i no gat wanpela God i stap.

... Long planti kantri ol Komunis i bosim ol i sot tru long Baibel. Long Rasia na Saina, ol kristen i beten na lotu stil tasol; nogut gavman i painimaautim ol.

... Long kantri Albania long Yurop na long Saina long yia 1967 gavman i tambuim olgeta lotu. Na i tambuim ol Baibel na buk beten na singsing bilong mekim lotu.

... Gavman bilong ol Komunis kantri i laik daunim ol arapela kantri na krungutim bai olgeta kantri bilong graun i komunis. Yumi no ken harim tok gris bilong ol. Yumi mas lukim pasin bilong ol tasol bai yumi ken save long tingting bilong ol.

PARAO I GAT TOK



Mista Anton Parao, memba bilong Westen Haileans na bikpela man insait long Yunaitet Pati, i givim strongpela tok long gavman.

Emi tok em i laik bai ol fama na lokal man i save groimol kokonas na kopi na kakao i mas insait long ol lain man i save go lukluk raun long ol arapela kantri na go kisim save na harim na lukim olkain nupela samting long ol arapela kantri.

Parao i tok em i save

ol man bilong gavman i ken kisim gutpela save tu. Em i tru. Tasol ol i no gat save long ol wari na trabel na wok bilong groim kopi na kopra na kakao na rais samting. Em i no wok bilong ol. Save bilong ol dispela kain man bilong gavman o pablik sevan, em ol i save kisim long ol ripot ol i save ritim nating na long ol toktok ol i harim nabaut.

Go het bilong dispela kantri em i samting bilong ol fama na ol samting i kamap long graun na wok bilong ol. Olsem mobeta sampela pesman bilong ol fama i mas stap insait long dispela tim i laik go nau long ples Bangkok bilong kibung long ol pasin na lo na kontrak bilong baim na salim ol samting. Ol tu i laik stap insait long kibung bilong apim prais bilong kopi.

Mista Michael Somare i bekim tok bilong Anton Parao.

Namba Wan Minista i tok gavman i tingting planti long dispela aidia bilong Mista Parao. Yes, em i gutpela samting sapos ol sampela fama na bosman bilong kain kain wok didiman na plantesin i raun nabaut wantaim ol sampela memba bilong gavman taim ol i lukluk raun long sampela arapela kantri.

Somare i laikim tu bai ol sampela man bilong ol liklik ples i ken kisim save long ol arapela kantri.

Na em i tru tumas ol hevi i stap insait long ol kontrak long kopi na kopra samting i pundaun antap long ol fama. Olsem ol fama yet i mas autim tingting bilong ol insait long dispela kain kibung.

Tasol ol minista na



saveman bilong gavman tu i helpim wok bilong ol kontrak. Ol i save pinis long ol pasin bilong toktok na pasin ol tok wantaim ol bisnisman bilong ol narapela kantri. Ol tu i gat bikpela save long ol we na ting na pasin bilong ol arapela kantri. Na ol i bin skul pinis long ol lo bilong wokim olkain kontrak wantaim ol arapela kantri.

Gavman i no egens long ol fama na ol saveman wantaim i go nabaut.

WANTOK



JANUERI - JUN, 1974

Ol WANTOK niuspepa bilong dispela yia, stat long mun Janueri inap long mun Jun, i stap nau insait long wanpela buk.

* * *

Dispela WANTOK buk bai i kamap TUPELA TAIM long wanpela wanpela yia long mun Ogas na long mun Februeri.

* * *

Dispela WANTOK buk i nambawan samting bilong * helpim ol sosel stadi klas long skul * helpim ol adalt edukesen klas i go het * helpim ol i laik skul long TOK PISIN. * putim insait long ol skul laibreri

* * *

I no gat planti WANTOK buk. Sapos yu laik kisim wanpela, hariap makim tiket i stap hia na putim mani wantaim na salim i kam.

WANTOK PUBLICATIONS, Inc.
P.O. Box 396,
Wewak. P.N.G.

Mi laik baim WANTOK buk.

Nem bilong mi:

Adres bilong mi:

Prais bilong wanpela buk:

\$2.00 (+ 20¢ bilong baim stem)

\$2.00 (+ 45¢ bai em i kam long balus)